

고소작업 안전수칙 I

Safety Rules for Working at Height I

กฎการรักษาความปลอดภัยเกี่ยวกับการทำงานในที่สูง I

Quy tắc an toàn I khi làm việc ở trên cao

한국어



- 1 고소작업 중에는 모든 행동에 세심한 주의를 할 것이며 자신의 기량을 과신하지 말아야 한다.
- 2 수공구 사용법에 있어서는 중심을 잃지 않도록 자기 앞으로 당겨 사용하여야 한다.(반동에 주의 할 것)
- 3 안전모는 착용 및 턱끈을 메어야 하고 안전대를 반드시 활용하도록 한다.
- 4 미끄러지기 쉬운 신발은 착용을 금지하며 우천 시나 풍설시 특히 주의해야 한다.
- 5 작업전후에 작업공구 및 작업대의 안전점검을 실시해야 한다.
- 6 상하에서 동시작업은 가능하면 피하고 부득이할 경우에는 잘 협조(연락)해서 위험이 있을 때 즉시 연락하여 피난토록 하여야 한다.
- 7 작업시 공구, 각종 자재, 잔재(PIECE)등을 떨어뜨려 아래에 있는 사람에게 상해를 주지 않도록 특히 조심해야 한다.

English



- 1 When you work at elevated level, you must pay careful attention for your behavior in the work area without putting too much confidence on your ability.
- 2 When working with a hand-tool, use it after placing the object closely to your body (with paying close attention for any counter movement against your action).
- 3 Always wear safety helmet with tightening chin strap and try to use a safety harness whenever working at height.
- 4 Do not wear any shoes of which the bottom sole is slippery. Pay special attention when the weather condition is bad, like as rainy or snowy day.
- 5 Carry out safety inspection for working tools and working platform before and after conducting every task.
- 6 Avoid working at both upper and lower areas simultaneously. If such work is inevitable, keep close communication with each other to evacuate immediately when there is any hazardous situation occurs.
- 7 While you are working at elevated level, pay special attention to prevent injury against the underneath workers by dropping any piece of tools, construction materials, etc.

- 1** ขณะที่ทำงานในที่สูง ต้องปฏิบัติงานอย่างระมัดระวังรอบคอบ แล้วอย่าเชื่อความสามารถของตนเอง
- 2** มีในวิธีการใช้เครื่องมือ ให้ใช้ตั้งไปด้านหน้าของตัวเองอย่างระมัดระวังอย่าให้เสียศูนย์ถ่วง (ระวังการสะท้อนกลับ)
- 3** ต้องสวมหมวกนิรภัยแล้วคาดสายรัดคาง และต้องใช้เข็มขัดนิรภัยทุกครั้ง
- 4** อย่าสวมรองเท้าที่ลื่นง่าย แล้วต้องระวังเป็นพิเศษในวันที่ฝนตกหรือเวลาที่มีลมและหิมะ
- 5** ต้องตรวจสอบความปลอดภัยของเครื่องมือในการทำงาน และโต๊ะทำงาน ก่อนและหลังการทำงานเสมอ
- 6** ถ้าสามารถทำงานในที่สูงและต่ำได้ในเวลาเดียวกัน ในกรณีที่หลบเลี้ยงหรือทำอย่างหลีกเลี่ยงไม่ได้ ต้องคอยช่วยเหลือและสนับสนุนกันเป็นอย่างดี ส่วนเวลาที่เกิดอันตรายต้องติดต่อทันที แล้วหลบไปอยู่ในที่ปลอดภัย
- 7** ในเวลาที่ทำงานต้องระวังเป็นพิเศษอย่าให้เครื่องมือ, วัสดุต่างๆ, เศษวัสดุที่เล็ดหล่นลงมา แล้วเกิดอันตรายแก่ผู้ที่ทำงานอยู่ข้างล่าง

ภาษาไทย



- 1** Khi làm việc ở trên cao phải chú ý cẩn thận trong tất cả mọi hành động, phải nâng cao sự khéo léo của bản thân.
- 2** Khi sử dụng công cụ làm việc bằng tay phải đẩy công cụ về phía trước để không bị mất thăng bằng (Chú ý không để công cụ rơi ngược lại)
- 3** Phải đội mũ bảo hiểm, đeo dây mũ và luôn luôn chú ý đến sự an toàn của chính mình
- 4** Không được đi giày dễ bị trơn trượt, đặc biệt chú ý khi trời mưa hoặc khi bão tuyết
- 5** Trước và sau khi làm việc phải thực hiện kiểm tra sự an toàn của công cụ làm việc và nơi làm việc
- 6** Khi làm việc đồng thời cả ở trên cao và thấp, nếu cần hãy nhường tránh, trường hợp không thể tránh hãy cùng nhau kết hợp làm việc thật tốt. Nếu có nguy hiểm phải liên lạc ngay với người quản lý
- 7** Khi làm việc, đặc biệt chú không để rơi dụng cụ lao động, nguyên liệu các loại, mảnh nguyên liệu còn thừa v.v gây tổn thương cho người ở dưới.

Tiếng Việt

